

Mašina za pranje sudova

Uputstvo za upotrebu



SB

Document Number : 1508862400_AA_BEKO_A4H_SB/15-02-17.(16:23)

beko

Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da ćete postići najbolje rezultate od svog proizvoda koji je proizveden uz visoki kvalitet i vrhunsku tehnologiju. Stoga, molimo vas da pročitate celokupni priručnik za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo. Poštujte sva upozorenja i informacije u priručniku.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela biće jasno naznačene u uputstvu za upotrebu.

Objašnjenje simbola

U ovom uputstvu za upotrebu su korišćeni sledeći simboli:

	Važne informacije ili korisni saveti u vezi sa upotrebom.
	Upozorenje zbog situacija opasnih po život ili svojinu.
	Upozorenje zbog strujnog udara.
	Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

Mašina za pranje sudova

Uputstvo za upotrebu



SB

Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da ćete postići najbolje rezultate od svog proizvoda koji je proizveden uz visoki kvalitet i vrhunsku tehnologiju. Stoga, molimo vas da pročitate celokupni priručnik za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo. Poštujte sva upozorenja i informacije u priručniku.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela biće jasno naznačene u uputstvu za upotrebu.

Objašnjenje simbola

U ovom uputstvu za upotrebu su korišćeni sledeći simboli:

	Važne informacije ili korisni saveti u vezi sa upotrebom.
	Upozorenje zbog situacija opasnih po život ili svojinu.
	Upozorenje zbog strujnog udara.
	Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

CONTENTS

1 UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I ŽIVOTNU SREDINU 4

Opšta bezbednost.....	4
Namena	4
Bezbednost dece	5
Odlaganje ambalažnog materijala	5
Prenos proizvoda	5
Saglasnost sa WEEE direktivom i odlaganje proizvoda u otpad	6
Saglasnost sa RoHS direktivom.....	6
Informacije o pakovanju.....	6

2 MAŠINA ZA PRANJE SUĐA 7

Pregled.....	7
Sistem sušenja sa ventilatorom	8
Tehničke specifikacije	8

3 INSTALACIJA 9

Odgovarajuće mesto za instalaciju	9
Povezivanje dovoda vode	9
Spajanje na odvod.....	10
Podešavanje nožica	10
Aquasafe+	11
Električno povezivanje.....	11
Prvo korišćenje	11

4 PRIPREMA 12

Saveti za uštedu energije	12
Sistem za omekšavanje vode.....	12
Podešavanje sistema za omekšavanje vode.....	12
Stavljanje soli.....	14
Deterdžent	15
Stavljanje deterdženta.....	15
Kombinovani tabletirani deterdženti.....	16
Pomoćno sredstvo za ispiranje (saj)	17
Korpica za pribor za jelo - dodatak	20
Korpica za pribor za jelo	20
Korpa za pribor za jelo	21
Korpa za pribor za jelo	21
Donja korpa sa sklopivom žičanom pregradom.....	22
Donja korpa sa sklopivom žičanom pregradom (4 dela)	23
Donja korpa sa sklopivom žičanom pregradom (2 dela)	23
Sklopivi limovi donje korpe.....	24

Sklopivi limovi donje korpe.....	25
Pregrada za boce u donjoj korpi.....	25
SoftTouch dodatak	26
Držač za staklo u donjoj korpi.....	26
Nosači za pranje plehova	26
Donja korpa sa višenamenskom policom / policom čija se visina može podešavati ..	27
Gornja korpa sa podesivom visinom police	28
Fioka gornje korpe	28
Gornja korpa sa osloncem za čaše	28
Gornja korpa sa osloncem za čaše	29
Gornja korpa sa sklopivim žičanim pregradama.....	29
Sklopivi limovi gornje korpe	30
Sklopivi limovi gornje korpe	30
Podešavanje visine gornje korpe	31
Podešavanje visine napunjene gornje korpe	32
Podešavanje visine sa praznom korpom	33

5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 34

Čišćenje spoljne površine proizvoda.....	34
Čišćenje unutrašnjosti mašine.....	34
Čišćenje filtera	34
Čišćenje filtera na crevu	35
Čišćenje elisa	36
Donja elisa.....	36
Gornja elisa.....	36

6 OTKLANJANJE KVAROVA 37

1 Uputstva za bezbednost i životnu sredinu

Ovaj deo sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti koje mogu dovesti do telesnih povreda ili materijalnih šteta. Sve garancije prestaju da važe ako se ne poštuju ova uputstva.

Opšta bezbednost

- Nikad ne stavljajte proizvod na pod prekriven tepihom; u suprotnom može doći do pregrevanja električnih delova zbog nedostatka strujanja vazduha ispod proizvoda. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- Ne uključujte proizvod ako su kabl ili utikač oštećeni! Pozovite ovlašćenog serviser.
- Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem, u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije“. Neka Vam instalaciju uzemljenja uradi kvalifikovani električar. Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena.
- Isključite proizvod kad se ne koristi.
- Nikada nemojte da perete proizvod proisipanjem vode!

Postoji rizik od električnog udara!

- Nikada nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete proizvod iz struje tako da povlačite kabl - uvek hvatajte samo utikač.
- Proizvod mora da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite ovlašćenom serviseru. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Nikad ne koristite hemijske rastvarače u proizvodu. Oni mogu da izazovu opasnost od eksplozije.
- Kada potpuno izvučete gornju i donju korpu, vrata proizvoda će izdržati ukupnu težinu korpi. Ne stavljajte druga opterećenja na vrata; proizvod bi se mogao nagnuti.
- Nikad ne ostavljajte vrata proizvoda otvorena osim prilikom punjenja i pražnjenja.
- Ne otvarajte vrata proizvoda dok radi, osim ako je to neophodno. Pazite na izbacivanje vruće pare prilikom otvaranja vrata.

Namena

- Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu.

- On mora da se koristi samo sa kućnim posuđem.
- Ovaj aparat je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene, kao što su:
 - čajne kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - farme;
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim objektima stambenog tipa;
 - u objektima koji nude prenoćište i doručak
- Moraju da se koriste samo deterdženti koji su namenjeni za mašinu za pranje posuđa.
- Proizvođač odriče bilo kakvu odgovornost zbog šteta nastalih usled nepravilne upotrebe i transporta.
- Servisni vek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi će biti dostupni za pravilno rukovanje uređajem.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca starosti 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako se nalaze pod nadzorom ili su upućene u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

Bezbednost dece

- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da diraju ovaj proizvod.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata proizvoda kada napuštate prostoriju u kojoj se on nalazi.
- Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece.

Odlaganje ambalažnog materijala

Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu sa uputstvima za reciklažu otpada. Ne odlažite ih zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Prenos proizvoda



Ako treba da premestite proizvod, uradite to u uspravnom položaju i držite ga sa zadnje strane. Oslanjanje proizvoda na prednju stranu može dovesti do kvašenja električnih delova i njihovog oštećenja.

1. Isključite proizvod iz struje pre transporta.

2. Demontirajte spojeve za dovod i odvod vode.
3. Potpuno ispustite preostalu vodu iz proizvoda.

Saglasnost sa WEEE direktivom i odlaganje proizvoda u otpad



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odnosite ga u centar za prikupljanje za reciklažu električne i elektronske opreme. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Saglasnost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

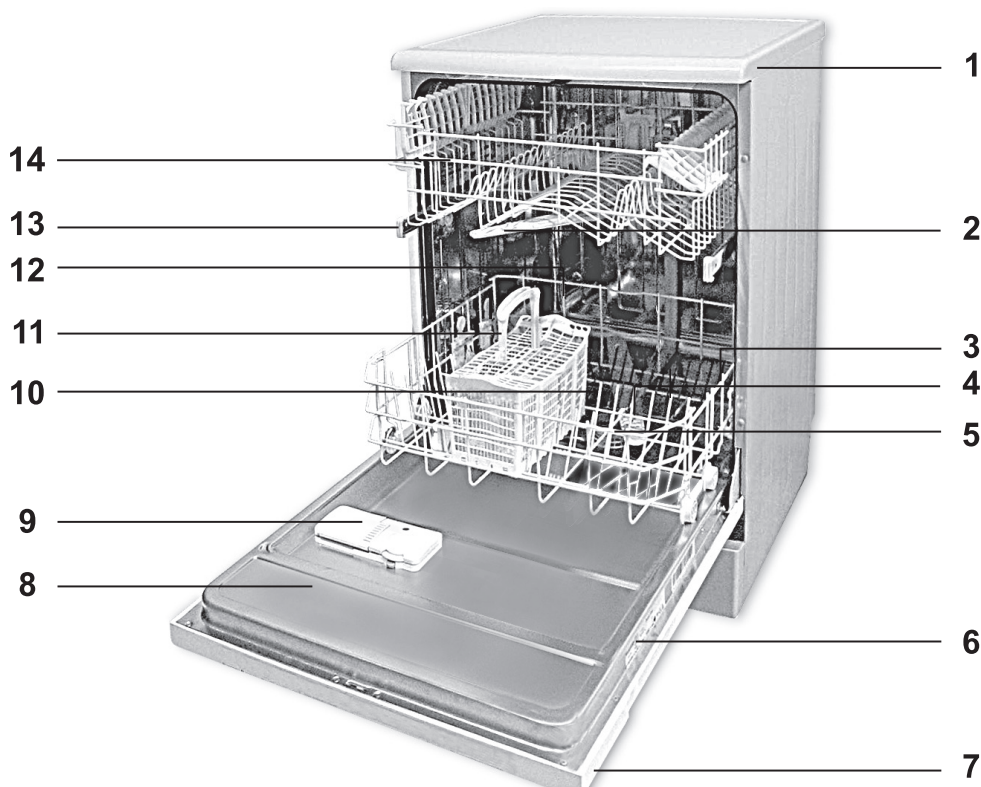
Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od

materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

2 Mašina za pranje suda

Pregled



1. Gornja ploča (zavisi od modela)
2. Gornja elisa
3. Donja korpa
4. Donja elisa
5. Filteri
6. Nalepnica sa podacima
7. Kontrolna tabla
8. Vrata
9. Odeljak za deterđžent
10. Priključak za donju elisu
11. Korpica za pribor za jelo
12. Poklopac rezervoara za so
13. Šina za donju korpu
14. Gornja korpa
15. Ventilatorski sistem za sušenje (zavisi od modela)

Tehničke specifikacije

U skladu sa standardima i podacima testiranja / EC deklaracija o saglasnosti

Ovaj proizvod je usaglašen sa sledećim EU direktivama:

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda su usaglašene sa bezbednosnim pravilima sadržanim u važećim propisima Evropske unije.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

Napon napajanja	220-240 V, 50 Hz (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Ukupna potrošnja	1800-2100 W (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Potrošnja grejača	1800 W (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Ukupna struja (zavisi od modela)	10 A (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Potrošnja pumpe za izbacivanje vode	30 W (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Pritisak vode	0,3 -10 bara (= 3 - 100 N/cm ² = 0,01-1,0 Mpa)



Tehničke specifikacije se mogu izmeniti bez prethodnog obaveštenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.



Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.



Vrednosti, koje su navedene na oznakama proizvoda ili u štampanim dokumentima koji su isporučeni uz proizvod, dobijene su pod laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. U zavisnosti od radnih uslova i uslova okoline proizvoda, ove vrednosti mogu da variraju.

Sistem sušenja sa ventilatorom

(zavisi od modela)

Sistem sušenja sa ventilatorom obezbeđuje efikasno sušenje vašeg posuđa.

Normalno je čuti drugačiji zvuk tokom rada ventilatora nego u slučaju ciklusa pranja.

Napomena za institute za ispitivanje:

Podaci koji su potrebni za testiranje performansi biće dostavljeni na zahtev. Zahtevi se mogu poslati e-poštom na sledeću adresu:

dishwasher@standardloading.com

U svom zahtevu navedite šifru, broj partije i serijski broj proizvoda koji se testira i informacije za kontakt. Šifra, broj partije i serijski broj proizvoda se mogu naći na tipskoj pločici koja je pričvršćena na bočnoj strani vrata.

3 Instalacija

Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru za instalaciju proizvoda. Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, pre nego što pozovete ovlašćeni servis obezbedite priključak za struju, vodu i kanalizaciju. Ako to nije obezbeđeno, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da instalira potrebne priključke.



Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.



Sve radove na instalaciji i električnom povezivanju mora da obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale usled radova koje su obavila neovlašćena lica.



Pre instalacije vizuelno proverite da li na proizvodu postoje bilo kakva oštećenja. Ako ustanovite oštećenja, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi izazivaju rizik po vašu bezbednost.



Pazite da se creva za dovod i odvod vode ne saviju, uklješće ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

Prilikom postavljanja proizvoda vodite računa da ne oštetite pod, zidove, cevi itd. Nemojte držati proizvod za vrata ili panel prilikom premeštanja.

Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost! Ovaj

proizvod mora da se instalira na ravnoj površini da bi se vrata bezbedno i lako zatvarala.

- Ne instalirajte proizvod na mestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm od ivica drugog nameštaja.
- Stavite proizvod na čvrst pod. Ne stavljajte je na krparu ili slične površine.



Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.

- Uverite se da je mesto koje ste izabrali takvo da vam omogućava da stavljate i vadite posuđe na jednostavan i brz način.
- Proizvod instalirajte na mestu blizu slavine i odvoda. Izaberite mesto vodeći računa o tome da ne bude premeštanja nakon izvršenog priključivanja.

Povezivanje dovoda vode



Preporučujemo da na priključku za dovod vode iz vodovoda u kući/stanu ugradite filter kako biste zaštitili mašinu od oštećenja koja mogu izazvati nečistoće (pesak, prljavština, rđa itd.) iz vodovodnih cevi ili iz nezavisnog sistema za snabdevanje vodom, kao i da bi se izbegle pritužbe u vezi sa žutim talogom ili mrljama na kraju pranja.

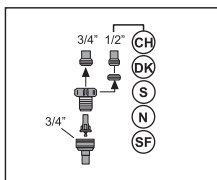
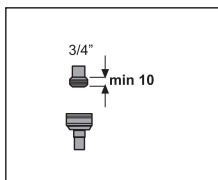
Dozvoljena temperatura vode: do 25°C

Mašina za pranje sudova ne sme da se povezuje na otvorene uređaje za toplu vodu ili protočne bojlere.

- Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. Koristite novo crevo za dovod vode koje ste dobili uz proizvod.
- Povežite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak koji dolazi iz slavine treba da bude najmanje 0,3, a najviše 10 bara. Ako pritisak vode premašuje 10 bara, između njih se mora instalirati ventil za rasterećenje pritiska.
- Posle priključivanja, otvorite slavine do kraja da biste proverili da li curi voda.

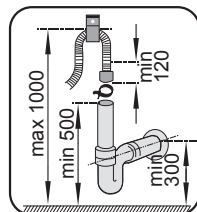
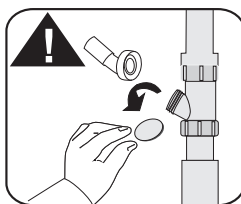
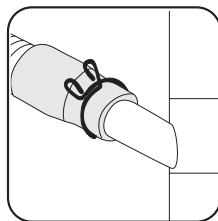
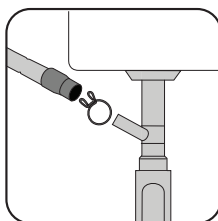


Koristite konektor creva sa navojem da biste priključili crevo za dovod vode na slavinu za vodu sa spoljnim navojem od $\frac{3}{4}$ cola. Ako je potrebno, koristite filterski uložak za filtriranje naslaga iz cevi.



Radi vlastite sigurnosti, potpuno zatvorite slavinu za dovod vode nakon završetka programa pranja.

za odvod vode na cev za odvod da biste sprečili bilo kakvo pomeranje creva za odvod vode tokom rada proizvoda.



Crevo za odvod mora da se priključi na kanalizacioni sistem i ne sme se povezivati sa površinskom vodom.

Podešavanje nožica

Ako vrata na proizvodu ne mogu pravilno da se zatvore ili ako se proizvod ljulja kada se malo gurne, onda treba da se podese nožice proizvoda. Podesite nožice proizvoda kao što je ilustrovano u priručniku za instalaciju koji ste dobili uz proizvod.

Spajanje na odvod

Crevo za odvod vode može da se spoji direktno na odvod za vodu. Dužina spoja mora da bude minimalno 50 cm, a maksimalno 100 cm od poda. Crevo za odvod vode duže od 4 metra izaziva „prljavo” pranje.

Crevo za odvod vode priključite na cev za odvod bez savijanja. Čvrsto fiksirajte crevo

Aquasafe+

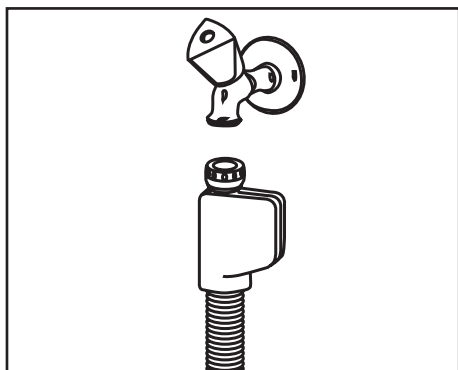
(zavisi od modela)

Aquasafe+ sistem štiti od curenja vode do kog može doći na ulazu za crevo.

Mora se sprečiti kontakt kućišta ventila ovog sistema sa vodom da bi se sprečilo oštećenje električnog sistema. Ako je Aquasafe+ sistem oštećen, isključite proizvod iz struje i pozovite ovlašćenog servisera.



S obzirom na to da komplet creva sadrži električne veze i sklopove, nikad ne skraćujte crevo niti ga produžavajte dodatnim crevima.



Električno povezivanje

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem, u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije“. Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.



Isključite proizvod iz struje po završetku programa pranja.

- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su naznačeni u delu „Tehničke specifikacije“. Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Naznačeni napon mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.



Ako je vaša mašina za pranje suđa opremljena unutrašnjim osvetljenjem, u slučaju kvara koji se može dogoditi na lampi nju treba da menja isključivo ovlašćeni serviser.



U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser! Postoji rizik od električnog udara!

Prvo korišćenje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su izvršene sve pripreme u skladu sa uputstvima u poglavljima „Važna sigurnosna uputstva“ i „Instalacija“.

- Da biste pripremili proizvod za pranje sudova, prilikom prvog uključivanja stavite deterdžent u praznu mašinu i pokrenite najkraći program bez stavljanja sudova. Prilikom prve upotrebe, rezervoar za so treba napuniti 1 litrom vode pre sipanja soli.



U proizvodu može ostati mala količina vode nakon fabričkih testova kontrole kvaliteta. Ovo ne šteti proizvodu.

4 Priprema

Saveti za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki način i štedite energiju.

Uklonite bilo kakve grube ostatke hrane sa posuđa pre nego što ih stavite u ovaj proizvod. Proizvod uključite kada ga potpuno napunite. Pri odabiru programa, uzmite u obzir tabelu „Podaci programa i prosečne vrednosti potrošnje”.

Ne stavljajte više deterdženta nego što je navedeno na pakovanju deterdženta.

Sistem za omekšavanje vode



Vaša mašina za pranje sudova zahteva meku vodu. Ako je tvrdoća vode iznad 6°dH, voda mora da se omekša i iz nje treba ukloniti kamenac. U suprotnom će se joni koji dovode do tvrdoće taložiti na površinama sudova i mogu negativno uticati na pranje, sjaj i sušenje u proizvodu.

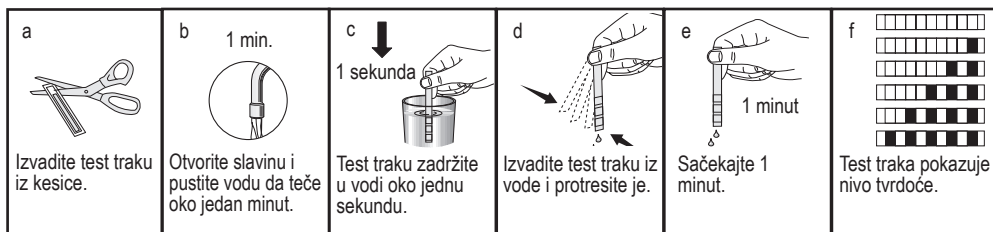
Ovaj proizvod je opremljen sistemom za omekšavanje vode koji smanjuje tvrdoću dovodne vode. Sistem omekšava vodu koja ulazi u proizvod do nivoa koji omogućava potreban kvalitet pranja sudova.

Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Kvalitet pranja, ispiranja i sušenja vaše mašine za pranje suđa će se povećati ako se sistem za omekšavanje vode pravilno podesi.

Podesite novi nivo tvrdoće vode u skladu sa Uputstvom za nivo tvrdoće vode u ovom priručniku.

Upotrebite test trake koje ste dobili uz proizvod, u skladu sa koracima priloženim u nastavku, da odredite nivo tvrdoće dovodne vode.



Nakon što utvrdite nivo tvrdoće dovodne vode:

1. Kada je taster za izbor programa u položaju „Isključeno“, držite taster za pokretanje/pauziranje /otkazivanje pritisnutim i okrenite taster za izbor programa u položaj „1“ u roku od 5 sekundi. Mašina će ući u režim za podešavanje regeneracije na kraju ovog perioda.
2. Nivo regeneracije u memoriji će svetleti 5 sekundi kada je režim za podešavanje regeneracije aktiviran.
3. Da biste podesili novi nivo tvrdoće vode, prebacite taster za izbor programa u položaj koji odgovara vašoj dovodnoj vodi. (pogledajte „Tabelu za podešavanje nivoa tvrdoće vode“)
4. Pritisnite taster za pokretanje/pauziranje/otkazivanje jednom da biste memorisali nivo koji ste izabrali. Mašina se vraća u normalni režim rada nakon što je novo podešavanje memorisano.

*Taster za izbor programa se okreće u 5 koraka bez obzira na broj programa koje mašina ima.

5. Pritisnite taster za pokretanje/pauziranje/otkazivanje jednom da biste memorisali nivo koji ste izabrali.

Tabela za podešavanje nivoa tvrdoće vode

Nivo tvrdoće	Engleska tvrdoća vode °dE	Nemačka tvrdoća vode °dH	Francuska tvrdoća vode °dF	Pozicija dugmeta za izbor programa*	Indikator nivoa tvrdoće vode
0. nivo □□□□□□□□	0–5	0–4	0–8	1	● Lampica za pranje će zasvetleti na tabli.
1. nivo □□□□□■□□	6–9	5–7	9–13	1	
2. nivo □□□□■□□□	10–15	8–12	14–22	2	● Lampica za sušenje će zasvetleti na tabli.
3. nivo □□□■□□□□	16–19	13–15	23–27	3	● Lampica za završetak pranja će zasvetleti na tabli.
4. nivo □□■□□□□□	20–24	16–19	28–34	4	● Lampice za pranje, sušenje i završetak pranja će zasvetleti na tabli.
5. nivo □□■□□□□□	25–62	20–50	35–90	5	✱ Lampice za pranje, sušenje i završetak pranja će zasvetleti na tabli u intervalu od 1 sekunde.

Ako je tvrdoća vode koju koristite veća od 90 °dF ili ako koristite bunarsku vodu, onda se preporučuje upotreba uređaja za prečišćavanje vode i posebnih filtera.

Ako je nivo tvrdoće vode koju koristite ispod 13 °dF, ne morate da stavljate so u mašinu za pranje suđa. U tom slučaju će „indikator upozorenja za odsustvo soli“ (ako postoji) neprekidno svetleti na tabli vaše mašine.

Ako je nivo tvrdoće vode podešen na nivo 1, „indikator upozorenja za odsustvo soli“ će svetleti neprekidno iako nije neophodna upotreba soli. Ako koristite so pod ovim uslovima, ona se neće trošiti, a indikator za so neće svetleti.



Ako se preselite, neophodno je da ponovo podesite nivo tvrdoće vode mašine uzimajući u obzir informacije gore navedene u skladu sa tvrdoćom dovodne vode na vašoj novoj lokaciji. Vaša mašina će prikazati na ekranu najskorije podešeni nivo tvrdoće vode.

Stavljanje soli

Sistem za omekšavanje vode treba da se regeneriše da bi proizvod radio sa konstantnim kvalitetom. U tu svrhu se koristi so za mašine za pranje sudova.



Koristite samo specijalne soli za omekšavanje vode proizvedene posebno za mašine za suđe.



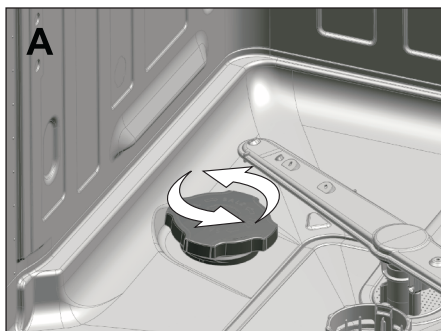
Preporučujemo da koristite so u granulama ili u obliku praška. Ne koristite soli koje su nerastvorljive u vodi, kao što su kuhinjska so ili obična so. Performanse sistema za omekšavanje vode mogu da se pogoršaju tokom vremena.



Rezervoar za so će se napuniti vodom kada pokrenete proizvod. Zbog toga treba da dodate so pre pokretanja mašine.

1. Prvo izvučite donju korpu da biste dodali so za omekšavanje.
2. Poklopac rezervoara za so okrećite

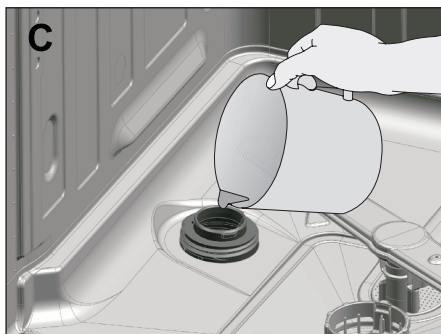
suprotno smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga otvorili (A, B).



Rezervoar za so će se napuniti vodom kada pokrenete proizvod. Zbog toga treba da dodate so pre pokretanja mašine.



Pre prve upotrebe napunite sistem za omekšavanje vode sa 1 litrom vode (C).



3. Pomoću levka za sipanje soli (D) sipajte so u rezervoar za so i napunite ga. Da bi se rastvaranje soli u vodi ubrzalo, promešajte kašikom.



U rezervoar za so možete sipati oko 2 kg soli za mašinu za pranje suđa.

4. Vratite poklopac i dobro ga učvrstite kada je rezervoar pun.
5. Ako ne nameravate da uključite program pranja odmah nakon dodavanja soli, pokrenite mašinu u praznom stanju uključivanjem najkraćeg programa da bi se rastvorila i isprala so koja je prosuta u mašini.



Pošto različite marke soli na tržištu imaju različitu veličinu granula i pošto tvrdoća vode može da se razlikuje, rastvaranje soli u vodi može da potraje nekoliko sati. Zbog toga indikator soli ostaje upaljen izvesno vreme nakon sipanja soli u mašinu. Zaostala zrna soli mogu da prouzrokuju rđu na vašoj mašini ako se ne obrišu. Sipajte so isključivo neposredno pre početka rada programa.

Deterdžent

U mašini možete da koristite praškasti, tečni/gelasti i tabletirani deterdžent.



Koristite samo deterdžente koji su proizvedeni specijalno za upotrebu u mašinama za pranje posuđa. Nikada nemojte da koristite tečnosti za pranje. Ne preporučujemo Vam da koristite deterdžente koji sadrže hlor i fosfate zato što su štetni za životnu sredinu.

Stavljanje deterdženta



Pogledajte „Tabelu programa” da biste odredili pravilnu količinu deterdženta za izabrani program.



Da biste imali dobre rezultate pranja i sušenja, uvek se držite uputstava sa pakovanja deterdženta. Ako imate dodatnih pitanja, preporučujemo da se obratite proizvođaču deterdženta.

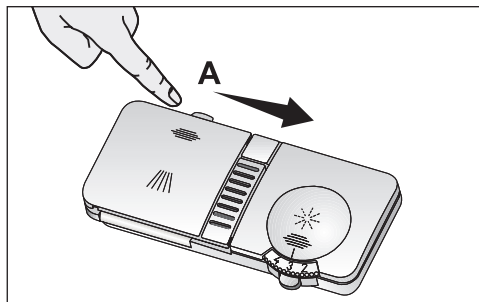


U odeljak za deterdžent ne stavljajte rastvarače. Postoji opasnost od eksplozije!

Neposredno pre uključivanja mašine stavite deterdžent u odeljak za deterdžent kao na sledećoj ilustraciji.

Priprema

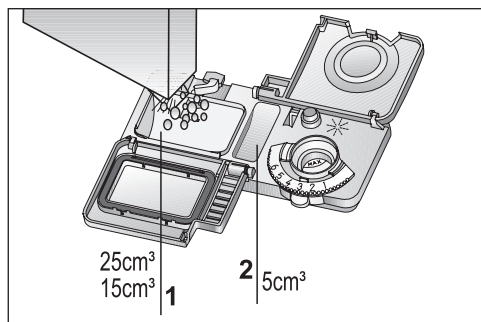
1. Da biste otvorili poklopac odeljka za deterdžent gurnite polugu na desno (A).



2. Stavite predloženu količinu praškastog, tečnog/gelastog ili tabletiranog deterdženta u odeljak.



U odeljku za deterdžent se nalaze oznake nivoa koje će vam pomoći da koristite odgovarajuću količinu deterdženta. Kada je potpuno pun, odeljak za deterdžent će sadržati 40 cm³ deterdženta. U zavisnosti od punjenja mašine i/ili stepena zaprljanosti sudova (1), sipajte deterdžent do oznake nivoa za 15 cm³ ili 25 cm³ u odeljak za deterdžent.

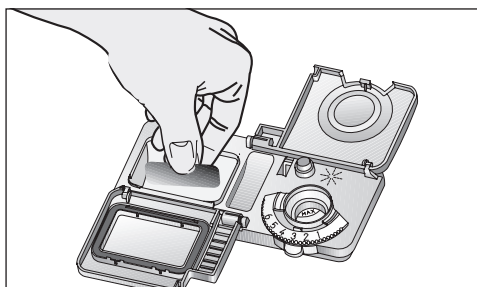


Ako je posuđe duže čekalo na pranje i ako su se ostaci zasušili, napunite i odeljak od 5 cm³ (2).

3. Zatvorite poklopac odeljka za deterdžent laganim pritiskom. Kada se poklopac zatvori čuje se „klik“.



Na programima s pretpranjem i visokom temperaturom, na kojima možete da koristite tabletirani deterdžent, pazite da je odeljak za deterdžent dobro zatvoren.



Koristite praškasti deterdžent kod kratkih programa bez pretpiranja zato što se topljivost deterdženta u tabletama menja zavisno od temperature i vremena.



Preterana upotreba praškastog deterdženata može da dovede do netopljenja deterdženta do kraja i do grebanja suđa od stakla.

Kombinovani tabletirani deterdženti

Kombinovani tabletirani deterdženti imaju i dodatne efekte omekšavanja vode i/ili ispiranja. Neke vrste deterdženta mogu takođe sadržati hemikalije za pranje za posebne namene, kao što su sredstva za zaštitu stakla i nerđajućeg čelika. Kombinovani tabletirani deterdženti su dostupni kao 3 u 1, 5 u 1 ili sve u 1 itd. Oni funkcionišu samo do određenog stepena

tvrdće vode. Iznad ove granice potrebno je dodati so za regeneraciju i pomoćno sredstvo za ispiranje. Pogledajte uputstva na pakovanju za kombinovani deterdžent u vezi sa time da li je pogodno za stepen tvrdoće vode.



Kada koristite kombinovani tabletirani deterdžent, obratite se proizvođačima deterdženta ako je Vaše suđe mokro i/ili ako primetite mrlje od kamenca, posebno na čašama kad program završi, obratite se proizvođaču deterdženta.



Najbolji rezultati pranja u mašinama za pranje sudova dobijaju se upotrebom deterdženta, pomoćnog sredstva za ispiranje i soli za omekšavanje vode pojedinačno.

Kada prelazite sa kombinovanog tabletiranog na praškasti, tečni/gelasti ili tabletirani deterdžent:

1. Pazite da su rezervoari za so i pomoćno sredstvo za ispiranje puni.
2. Podesite tvrdoću vode na najviši nivo i pokrenite pranje na prazno.
3. Nakon pranja na prazno, pregledajte uputstvo za upotrebu i ponovno podesite tvrdoću vode na nivo koji odgovara vodovodu.
4. Podesite odgovarajuća podešenja pomoćnog sredstva za ispiranje.



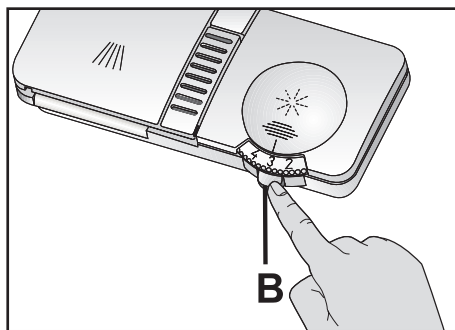
U zavisnosti od modela, indikator soli i/ili indikator soli za ispiranje treba ponovo da se uključe ako su prethodno bili isključeni.

Pomoćno sredstvo za ispiranje (sjaj)

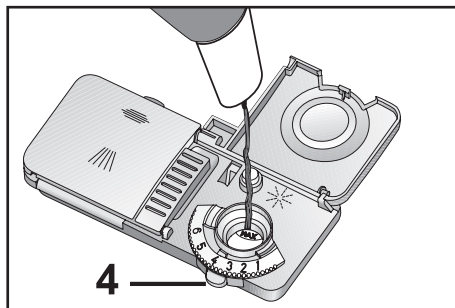


Pomoćno sredstvo za ispiranje namenjeno korišćenju u mašinama za pranje sudova predstavlja specijalnu kombinaciju koja se koristi za povećanje efikasnosti sušenja i sprečavanje nastanka mrlja od vode ili kamenca na opranom posuđu. Zbog toga treba voditi računa da u rezervoaru pomoćnog sredstva za ispiranje ima dovoljno ovog sredstva i koristiti samo pomoćna sredstva za ispiranje koja su namenjena za mašine za pranje sudova.

1. Otvorite poklopac rezervoara za pomoćno sredstvo za ispiranje pritiskanjem poluge (B).



2. Napunite rezervoar do nivoa „MAX”.



- Regulator količine pomoćnog sredstva za ispiranje okrenite u položaj između 1 i 6 (4). Ako se nakon pranja na sudovima vide mrlje, nivo treba povećati, a u slučaju da se nakon brisanja vide plavičasti tragovi, onda ga treba smanjiti. Fabričko podešenje je 4.
- Zatvorite poklopac rezervoara laganim pritiskom.



Obrišite sredstvo za ispiranje koje je proliveno van rezervoara. Pomoćno sredstvo za ispiranje koje se prolije slučajno izazvaće stvaranje penje i eventualno smanjiti efikasnost pranja.

Sudovi koji nisu prikladni za pranje u mašini za pranje sudova

- Nikad ne perite posude koje su zaprljane pepelom od cigarete, voskom od sveća, sredstvom za poliranje, bojama, hemikalijama itd. u mašinu za pranje sudova.
- Ne perite posude od legura gvožđa u mašini za pranje sudova. Mogu da korodiraju i ostave mrlje na drugim sudovima.
- Ne perite pribor za jelo sa drvenim ili koštanim drškama, lepljene predmete ili predmete koji nisu termootporni, kao i bakarne i limene konzerve u mašini za pranje sudova.



Dekoratívna štampa na činjama, kao i posude od aluminijuma i srebra mogu da izgube boju ili da se oštete nakon pranja u mašini za pranje sudova, kao što se to dešava i prilikom ručnog pranja. Neke delikatne vrste stakla i kristala se mogu vremenom zamagliti. Preporučujemo da proverite da pri kupovini posuđa proverite da li je pogodno za pranje u mašini za pranje sudova.

Stavljanje sudova u mašinu za pranje sudova

Svoju mašinu za pranje sudova možete da koristite na optimalan način s obzirom na potrošnju energije i performanse pranja i sušenja samo ako sudove uredno poredate.

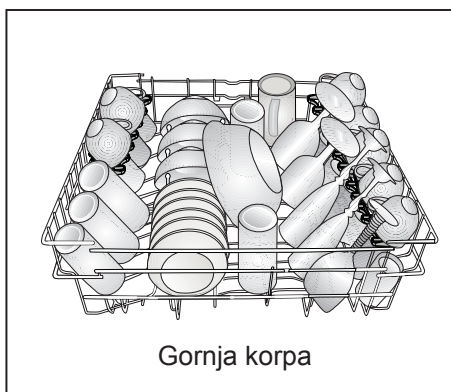
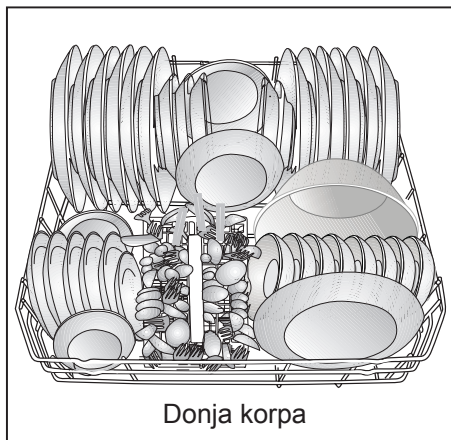
- Uklonite bilo kakve grube ostatke hrane (kosti, semenke itd.) sa posuđa pre nego što ih stavite u ovaj proizvod.
- Tanke, uzane komade posuđa stavljajte u srednjim delovima korpe ako je moguće.
- U mašini za pranje sudova postoje dve posebne korpe u koje možete da stavljate svoje posuđe. Jako zaprljane i veće komade stavljajte u donju korpu, a manje, delikatne i lagane komade u gornju korpu.
- Posuđe kao što su činije, čaše i lonci stavljajte tako da gornja strana (šupljina) bude okrenuta nadole. Na taj način se sprečava sakupljanje vode u šuplinama.



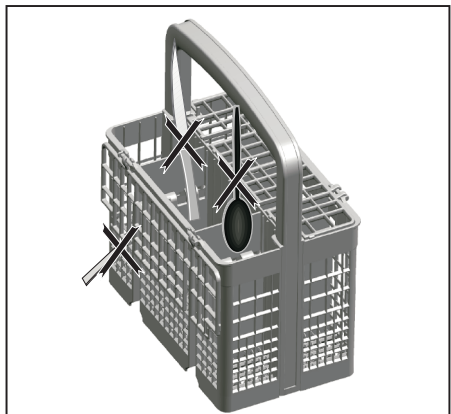
Da bi se sprečile povrede, oštре i šiljate sudove, kao što su viljuška, nož itd. uvek stavljajte u korpe za sudove tako da oštar vrh bude okrenut nadole ili horizontalno.

Sudove prvo vadite iz donje korpe, a zatim iz gornje korpe.

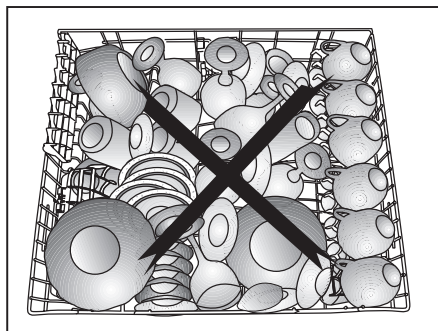
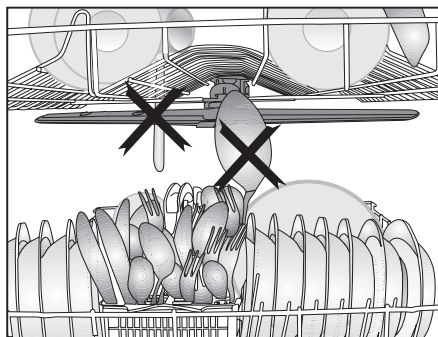
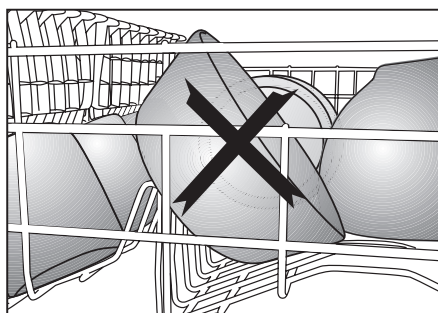
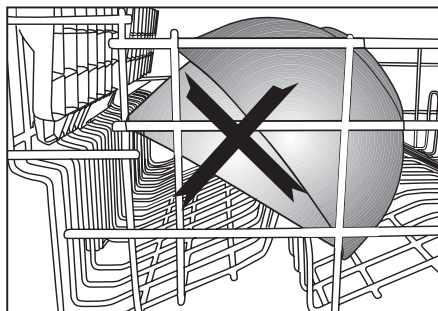
Primeri za alternativno postavljanje korpi



Pogrešna mesta



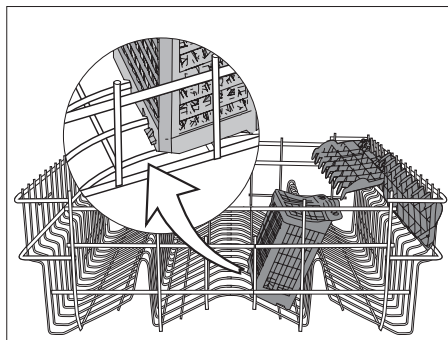
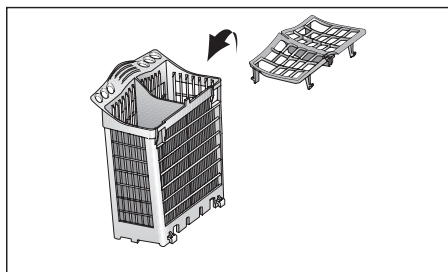
Pogrešna mesta



Korpica za pribor za jelo - dodatak

(zavisi od modela)

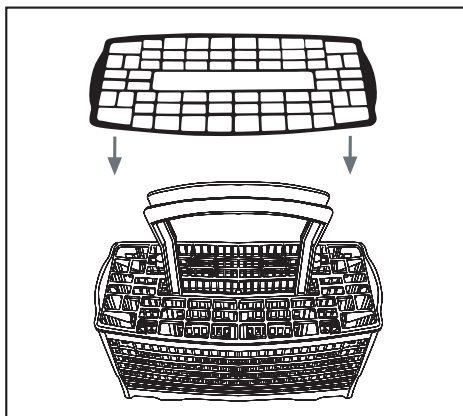
Viljuške, kašike itd. možete da stavljate u pranju korpu sa dodatkom kao na slici.



Korpica za pribor za jelo

(zavisi od modela)

Korpica za pribor za jelo je dizajnirana za bolju higijenu kod pranja posuđa kao što su viljuške, kašike itd.

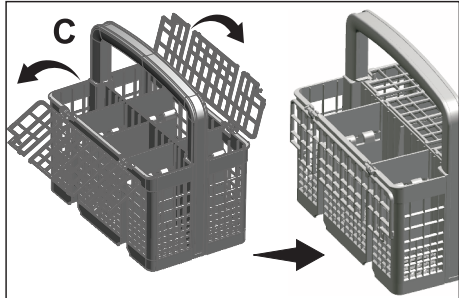
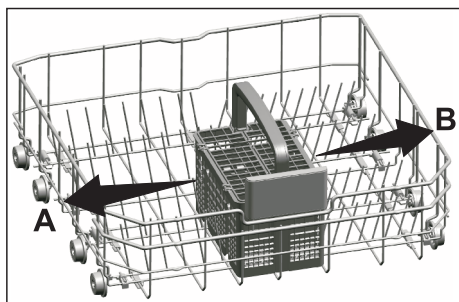


Korpa za pribor za jelo

(zavisi od modela)

Korpa za pribor za jelo je dizajnirana za pranje posuđa kao što su noževi, viljuške, kašike itd. na efikasan način.

Pošto se korpica za pribor za jelo može pomerati (A, B), možete da napravite više prostora tako što ćete staviti sudove u donjoj korpi i osloboditi deo za svoje sudove različitim dimenzija.

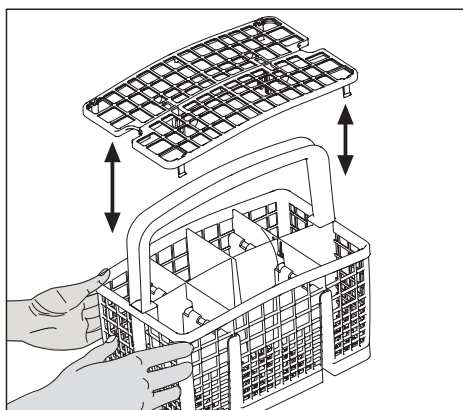
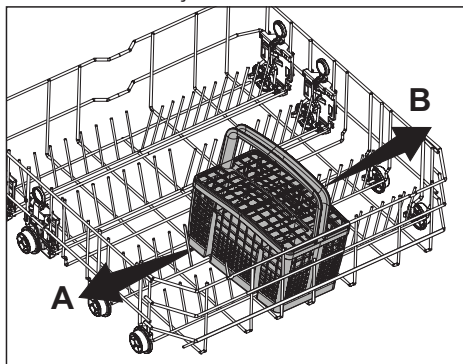


Korpa za pribor za jelo

(zavisi od modela)

Korpa za pribor za jelo je dizajnirana za pranje posuđa kao što su noževi, viljuške, kašike itd. na efikasan način.

Pošto se korpica za pribor za jelo može pomerati (A, B), možete da napravite više prostora tako što ćete staviti sudove u donjoj korpi i osloboditi deo za svoje sudove različitim dimenzija.



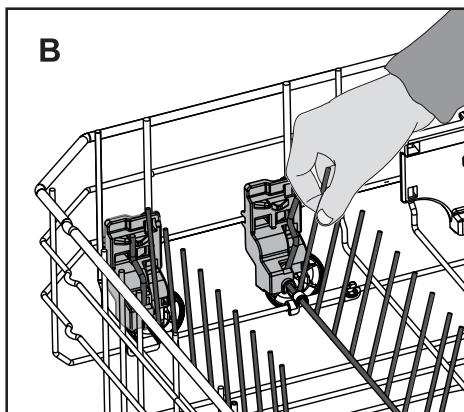
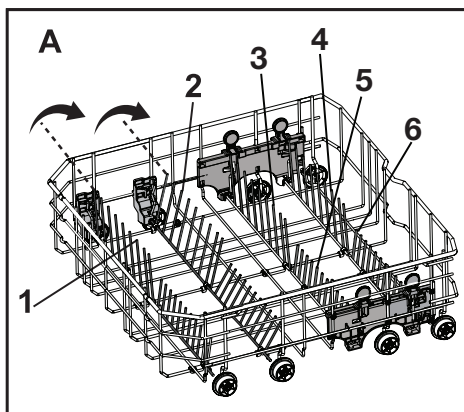
Donja korpa sa sklopivom žičanom pregradom

(zavisi od modela)

Šestodelna sklopiva žičana pregrada (A) koja se nalazi u donjoj korpi mašine je dizajnirana za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. Možete da napravite više prostora pojedinačnim rasklapanjem i sklapanjem žičanih pregrada. Da biste sklopive žičane pregrade doveli u horizontalni položaj, uhvatite ih na sredini i gurnite u pravcu strelice (B). Da biste žičane pregrade vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopive žičane pregrade će se uglaviti na mesto (klik).



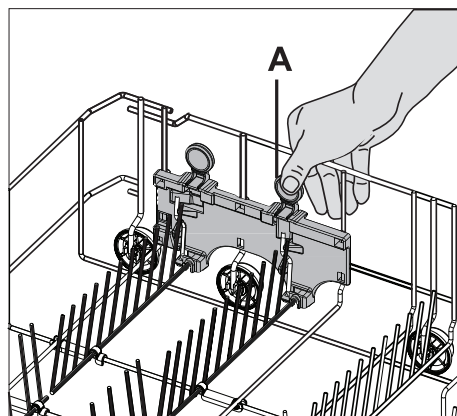
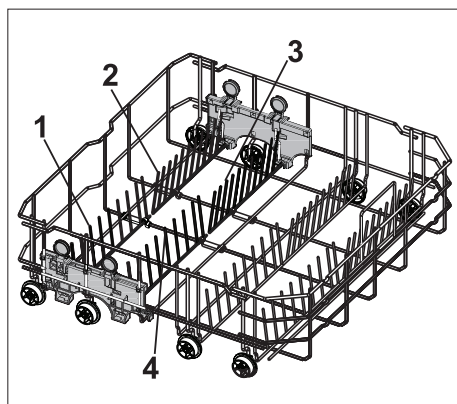
Da biste sklopive žičane pregrade doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Zbog toga će biti najprikladnije da se žičane pregrade dovedu u srednji, horizontalni ili vertikalni položaj tako što ćete ih držati za rešetke i gurati ih u pravcu strelice.



Donja korpa sa sklopivom žičanom pregradom (4 dela)

(zavisi od modela)

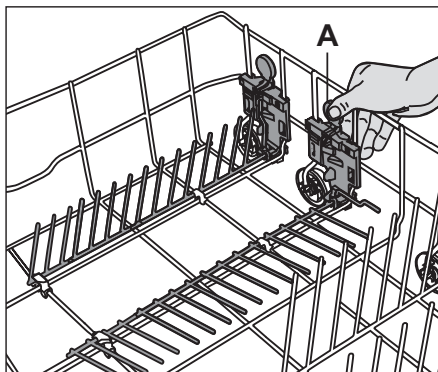
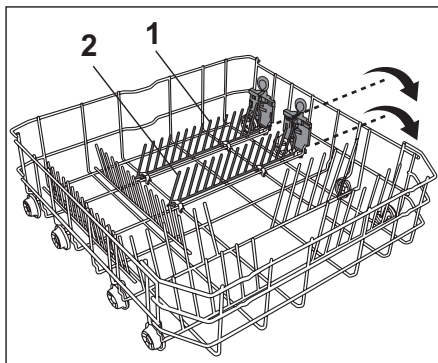
Četvorodelna sklopiva žičana pregrada koja se nalazi u donjoj korpi mašine je dizajnirana za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. (1, 2, 3, 4). Možete da napravite više prostora pojedinačnim rasklapanjem i sklapanjem žičanih pregrada. Spustite sklopive žičane pregrade pritiskom na polugu (A).



Donja korpa sa sklopivom žičanom pregradom (2 dela)

(zavisi od modela)

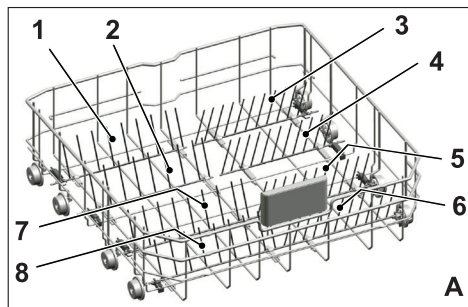
Dvodelna sklopiva žičana pregrada koja se nalazi u donjoj korpi mašine je dizajnirana za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. (1, 2).



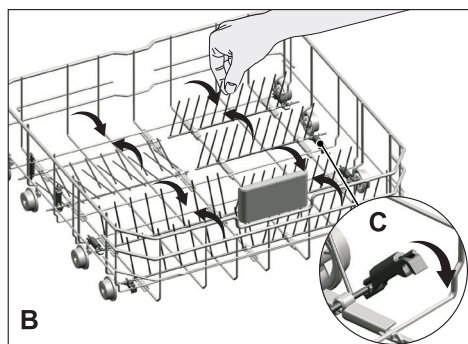
Sklopivi limovi donje korpe

(zavisí od modela)

Šestodelni sklopivi limovi (A) koji se nalaze u donjoj korpi mašine su dizajnirani za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. Možete da napravite više prostora pojedinačnim rasklapanjem i sklapanjem limova.



Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, uhvatite ih na sredini i gurnite u pravcu strelica (B). Da biste limove vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopivi limovi će se uglaviti na mesto (klik) (C).

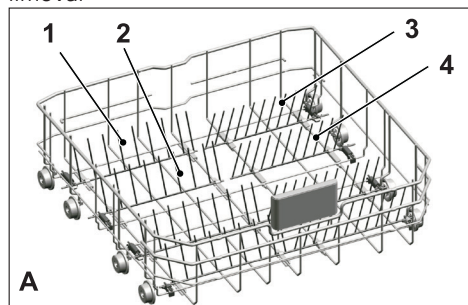


Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Zbog toga će biti najprikladnije da se limovi dovedu u srednji, horizontalni ili vertikalni položaj tako što ćete ih držati za rešetke i gurati ih u pravcu strelice.

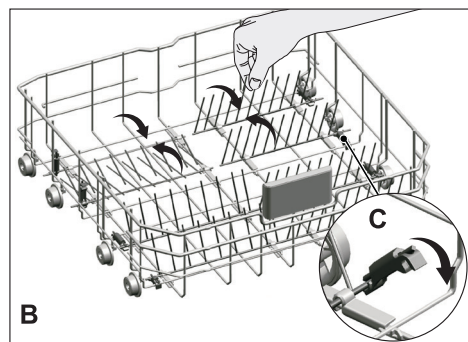
Sklopivi limovi donje korpe

(zavisi od modela)

Šestodelni sklopivi limovi (A) koji se nalaze u donjoj korpi mašine su dizajnirani za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. Možete da napravite više prostora pojedinačnim rasklapanjem i sklapanjem limova.



Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, uhvatite ih na sredini i gurnite u pravcu strelica (B). Da biste limove vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopivi limovi će se uglaviti na mesto (klik) (C).

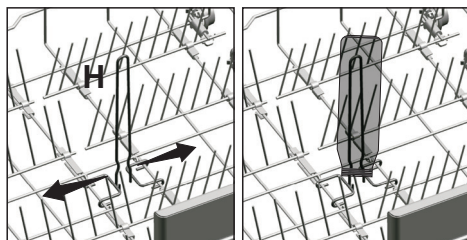


Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Zbog toga će biti najprikladnije da se limovi dovedu u srednji, horizontalni ili vertikalni položaj tako što ćete ih držati za rešetke i gurati ih u pravcu strelice.

Pregrada za boce u donjoj korpi

(zavisi od modela)

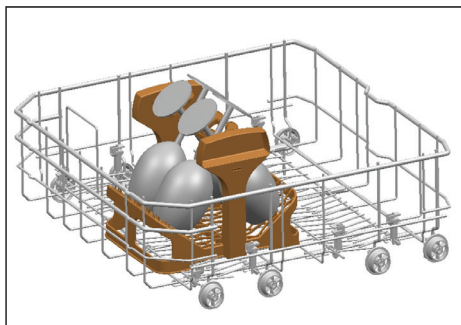
Pregrada za boce je dizajnirana za lakše pranje dugačkih posuda sa širokim udubljenjem. Takođe možete da izvadite pregradu za boce iz korpe kada ih ne koristite tako što ćete ih izvući sa obe strane (H).



SoftTouch dodatak

(zavisi od modela)

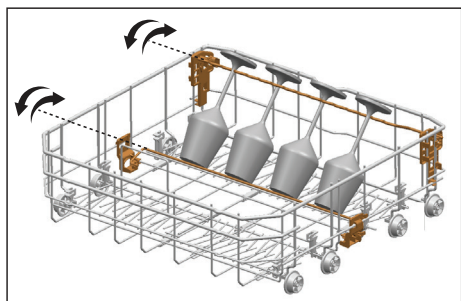
SoftTouch dodatak, koji se nalazi u donjoj korpi vaše mašine, omogućava bezbedno pranje lomljivih čaša.



Držać za staklo u donjoj korpi

(zavisi od modela)

Držać za staklo u donjoj korpi koji se nalazi u donjoj korpi vaše mašine omogućava bezbedno pranje velikih i visokih čaša.

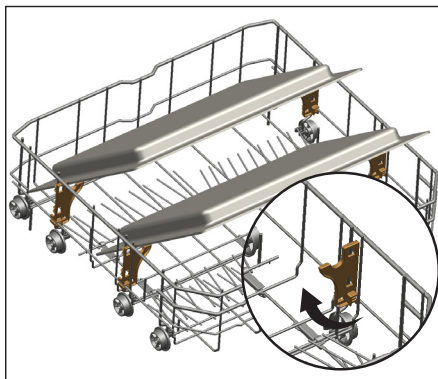


Nosači za pranje plehova

(zavisi od modela)

Koristite nosače za pranje plehova u donjoj korpi.

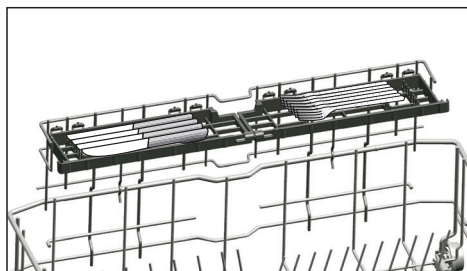
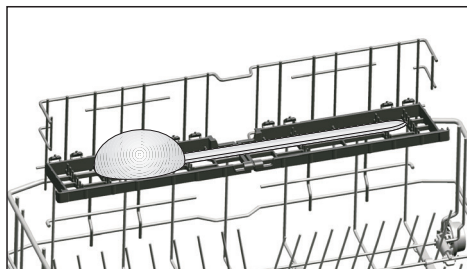
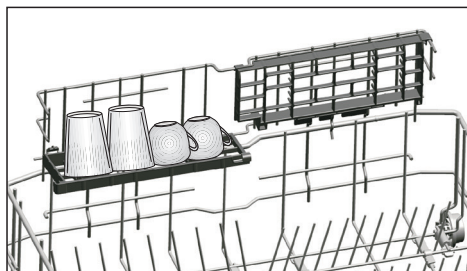
Pogledajte odeljak Pomoćne funkcije za izbor odgovarajućeg programa i funkcije.



Donja korpa sa višenamenskom policom / policom čija se visina može podešavati

(zavisi od modela)

Ovaj dodatak koji se nalazi u donjoj korpi mašine dozvoljava vam da lako perete posuđe kao što su dodatne čaše, dugačke kutlače i noževi za hleb.



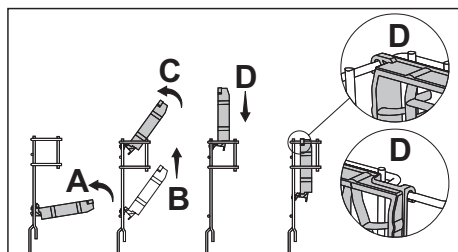
Možete koristiti police po potrebi pomeranjem na gore ili na dole ili ih zatvoriti kako biste napravili više prostora u donjoj korpi.



Uverite se da elisa ne dodiruje sudove koje stavljate na police.

Da zatvorite police:

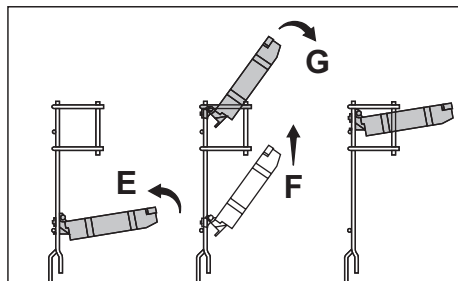
1. Sklopite policu (A).
2. Gurnite policu na gore (B).
3. Stavite policu u vertikalni položaj (C).
4. Spustite policu i zaključajte jezičcima (D).



Možete otvoriti police ako postupite obrnutim redosledom.

Za podešavanje visine police:

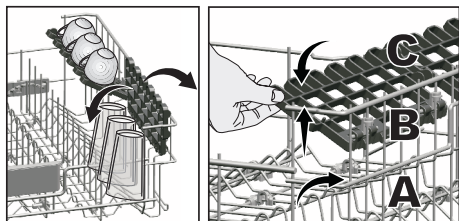
1. Sklopite policu (E).
2. Gurnite policu na gore (F).
3. Otvorite policu na željenom nivou (G).



Gornja korpa sa podesivom visinom police

(zavisi od modela)

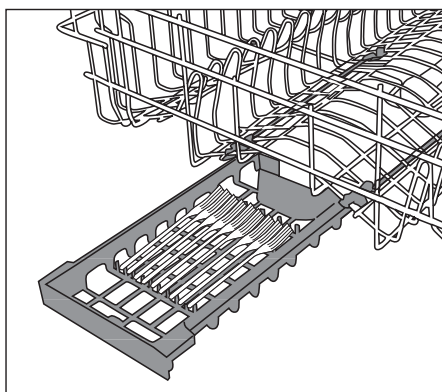
Gornje i donje delove polica sa podešavanjem visine koristite u gornjoj korpi mašine tako što ćete ih spustiti ili podići do visine čaša, šolja itd. (A, B, C).



Fioka gornje korpe

(zavisi od modela)

U fioku korpe prikačenu za gornju korpu vaše mašine možete da stavite vaše dodatne kašičice, male viljuške i noževe.

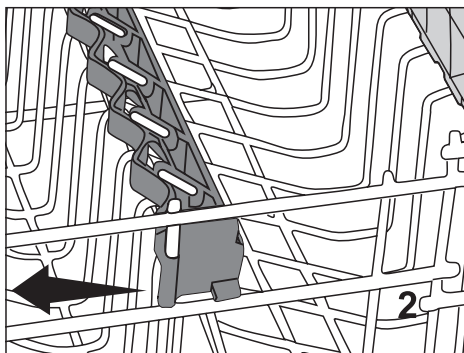
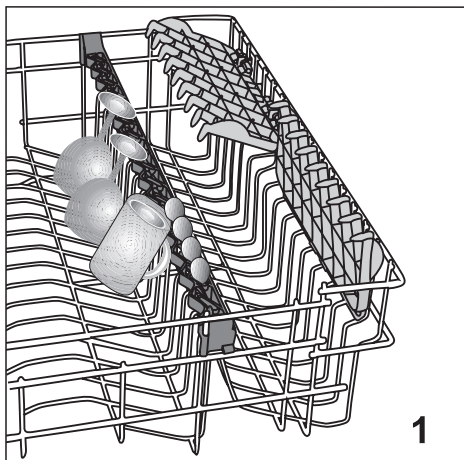


Gornja korpa sa osloncem za čaše

(zavisi od modela)

Kad stavljate čaše s dugačkom drškom ili vinske čaše, naslonite ih na držač za čaše, ivicu korpe ili police a ne na druge čaše (1). Ne naslanjajte dugačke čaše jednu na drugu. One mogu da se pomeraju i oštete tokom pranja.

Ako želite da ubacite velike komade u gornju korpu, oslobodite jezičak oslonca za čaše sa pregrade gornje korpe na koju je zakačen. Tako ćete da dobijete više mesta.

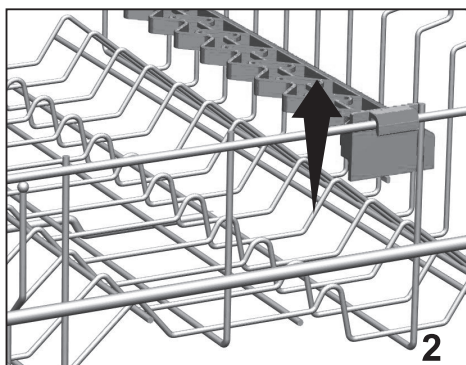
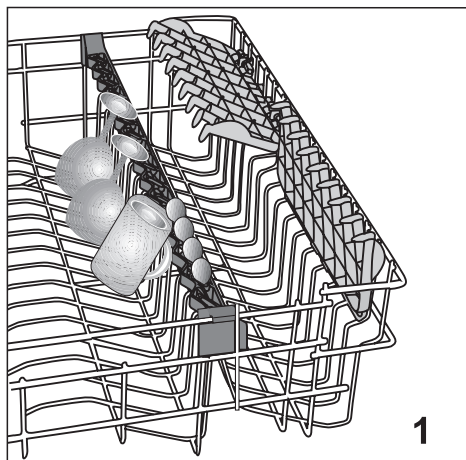


Gornja korpa sa osloncem za čaše

(zavisi od modela)

Kad stavljate čaše s dugačkom drškom ili vinske čaše, naslonite ih na držač za čaše, ivicu korpe ili police a ne na druge čaše (1). Ne naslanjajte dugačke čaše jednu na drugu. One mogu da se pomeraju i oštete tokom pranja.

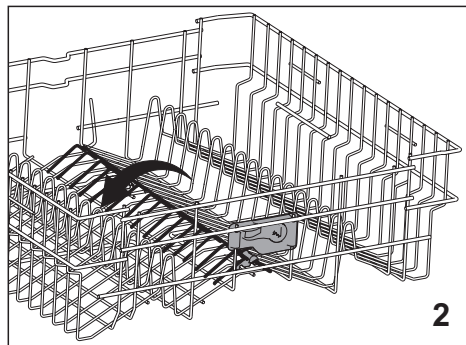
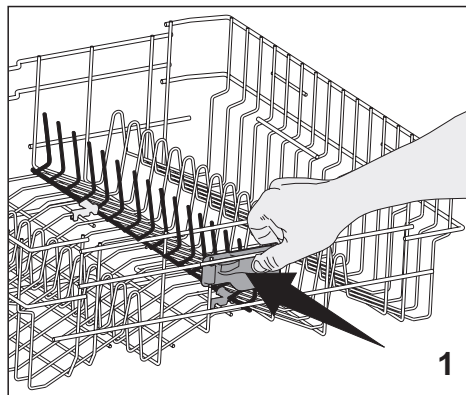
Ako želite da ubacite velike komade u gornju korpu, oslobodite jezičak oslonca za čaše sa pregrade gornje korpe na koju je zakačen. Tako ćete da dobijete više mesta.



Gornja korpa sa sklopivim žičanim pregradama

(zavisi od modela)

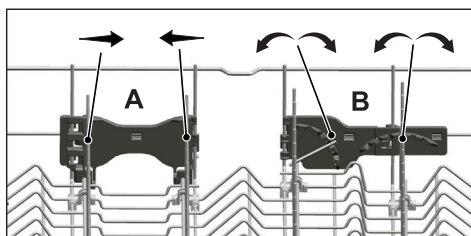
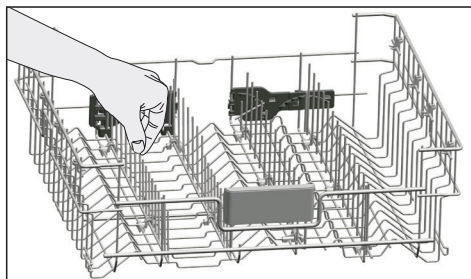
Da biste sklopive žičane pregrade u gornjoj korpi mašine postavili u horizontalan položaj, pritisnite polugu (1). Sada možete da stavite velike posude na prostoru koji ste napravili (2). Da biste žičane pregrade vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite.



Sklopivi limovi gornje korpe

(zavisí od modela)

U gornjoj korpi mašine postoje sklopivi limovi koje možete da spustite kada vam je potrebno više prostora za veliko posuđe. U gornjoj korpi mašine postoje dve vrste limova, sistem za potpuno spuštanje (A) i sistem za postepeno spuštanje (B). Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj gurnite ih u pravcu strelice držeći ih na sredini. Sada možete da stavite velike posude na prostoru koji ste napravili. Da biste limove vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopivi limovi će se uglati na mesto.

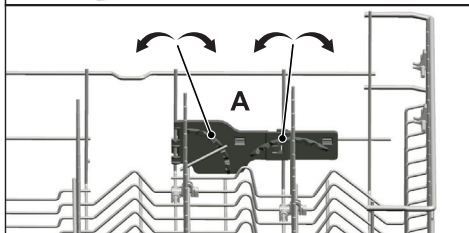
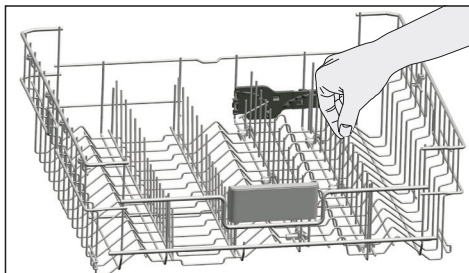


Limovi mogu da se saviju, ako ih držite od krajeva da biste ih postavili u spuštenu položaj. Zbog toga će biti najprikladnije da limovi uhvatite na sredini odozdo i da ih gurate u pravcu strelice kako biste ih spustili ili doveli u vertikalni položaj.

Sklopivi limovi gornje korpe

(zavisí od modela)

Gornja korpa mašine je opremljena limovima sa sistemom postepenog preklapanja (A) koje možete da spustite kada vam je potrebno više prostora za veliko posuđe. Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, uhvatite ih na sredini i gurnite u pravcu strelica. Sada možete da stavite velike posude na prostoru koji ste napravili. Da biste limove vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopivi limovi će se uglati na mesto (klik).



Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Zbog toga će biti najprikladnije da se limovi dovedu u srednji, horizontalni ili vertikalni položaj tako što ćete ih držati za rešetke i gurati ih u pravcu strelice.

Podešavanje visine gornje korpe

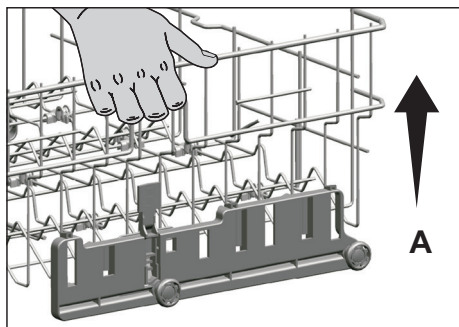
(zavisi od modela)

Mehanizam za podešavanje korpe na napunjenoj gornjoj korpi u mašini je dizajniran da vam omogući da napravite više prostora u gornjem ili donjem delu mašine u skladu sa vašim potrebama podešavanjem visine napunjene korpe nadole ili nagore.

Da podignete korpu:

Uхватite žičane pregrade gornje korpe (desno ili levo) i podignite ih (A).

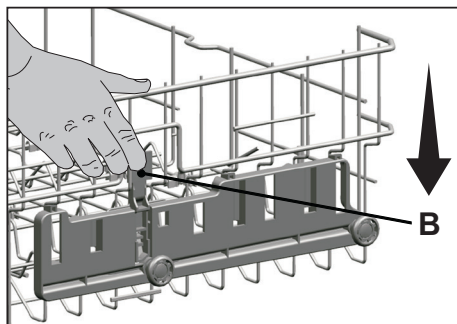
Ovaj postupak ponovite da podignete drugu stranu korpe.



Pobrinite se da obe strane mehanizma za podešavanje visine napunjene korpe budu na istom nivou (gore ili dole).

Da spustite korpu:

Pritisnite polugu na mehanizmu za podešavanja napunjene korpe (desno i levo) da biste spustili korpu (B).



Ovaj postupak ponovite da spustite drugu stranu korpe.

Pobrinite se da obe strane mehanizma za podešavanje visine napunjene korpe budu na istom nivou (gore ili dole).

Podešavanje visine napunjene gornje korpe

(zavisi od modela)

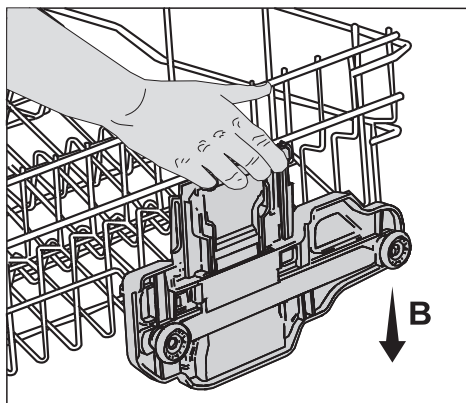
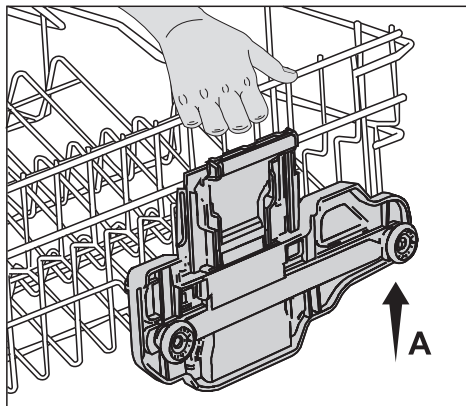
Mehanizam za podešavanje korpe na gornjoj korpi u mašini je dizajniran da vam omogući da napravite više prostora u gornjem ili donjem delu mašine u skladu sa vašim potrebama podešavanjem visine napunjene korpe nadole ili nagore bez vađenja iz mašine.

Da podignete korpu:

1. Uхватite žičane pregrade gornje korpe (desno ili levo) i podignite ih (A).
2. Ovaj postupak ponovite da podignete drugu stranu korpe.
3. Pobrinite se da obe strane mehanizma za podešavanje visine korpe budu na istom nivou (gore ili dole).

Da spustite korpu:

1. Pritisnite polugu na mehanizmu za podešavanja korpe (desno ili levo) da biste spustili korpu (B).
2. Ovaj postupak ponovite da spustite drugu stranu korpe.
3. Pobrinite se da obe strane mehanizma za podešavanje visine korpe budu na istom nivou (gore ili dole).



Podešavanje visine sa praznom korpom

(zavisi od modela)

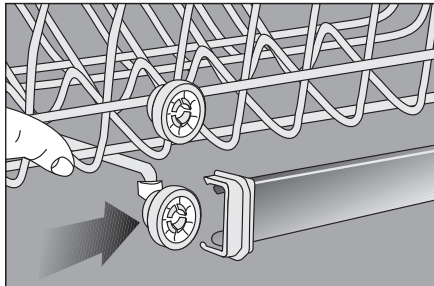
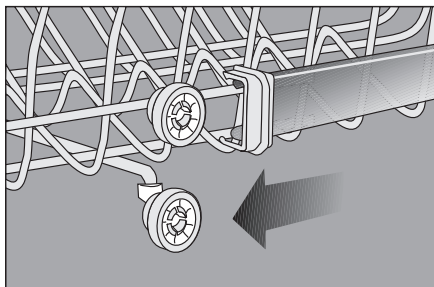
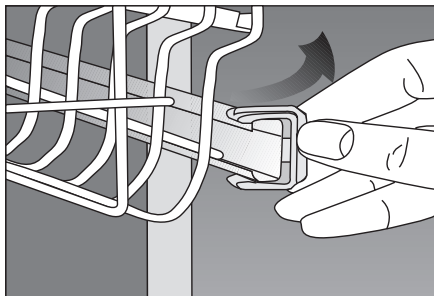
Kod ovog modela podešavanje visine gornje korpe može se izmeniti koristeći točkove koji su montirani na dve različite visine.

Otpustite dve kopče na desnoj i levoj šini gornje korpe tako što ćete ih gurnuti ka spolja

U potpunosti izvucite korpu.

Postavite korpu nazad u šine na željenoj visini.

Gurnite kopče nazad u ispravan položaj.



5 Čišćenje i održavanje

Vek trajanja ovog proizvoda se produžava, a broj problema koji se često javljaju se smanjuje kada se redovno čisti.



Isključite proizvod iz struje i zatvorite slavinu pre nego što započnete bilo kakvo čišćenje.



Ne koristite abrazivne supstance za čišćenje.



Filter i elise čistite najmanje jednom nedeljno da bi mašina efikasno radila.

Čišćenje spoljne površine proizvoda

Spoljnu površinu i gumu na vratima proizvoda brišite blagim sredstvom za čišćenje i vlažnom krpom. „Kontrolnu tablu“ brišite samo blago navlaženom krpom.

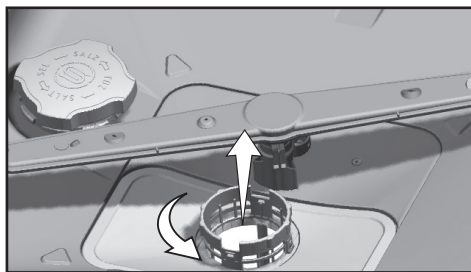
Čišćenje unutrašnjosti mašine

- Unutrašnjost mašine i rezervoar očistite uključivanjem programa sa ili bez deterdženta u zavisnosti od toga koliko su zaprljani.
- Ako je u mašini ostala voda, ispustite vodu postupkom opisanim u delu „Otkazivanje programa“. Ako voda ne može da se ispusti, skinite filtere na način naveden u odeljku „Čišćenje filtera“ i proverite da li postoje naslage ostataka koje su se nakupile na dnu mašine i blokiraju protok vode. Očistite po potrebi.

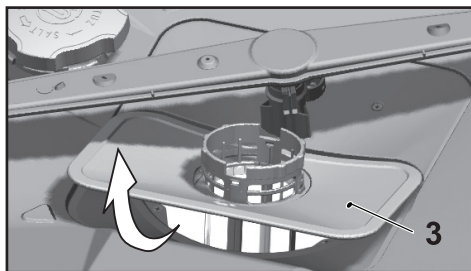
Čišćenje filtera

Filtere čistite najmanje jednom nedeljno da bi mašina efikasno radila. Proverite da li su u filterima nakupljeni ostaci hrane. Ako na filterima ima ostataka hrane, izvadite i dobro operite filter pod mlazom vode.

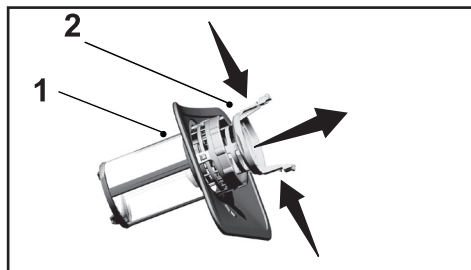
1. Sklop mikrofiltera (1) i grubog filtera (2) okrećite suprotno smeru kazaljke na satu i izvadite ga iz ležišta.



2. Izvucite metalni/plastični filter (3) iz ležišta.



3. Pritisnite dva jezička na grubom filteru prema unutrašnjoj strani i odvojite grubi filter sa sklopa.



4. Sva tri filtera očistite pod mlazom vode pomoću četkice.
5. Postavite metalni/plastični filter.
6. Postavite grubi filter u mikrofilter. Uverite se da je pravilno uglavljen. Okrećite grubi filter u smeru kretanja kazaljke na satu dok se ne začuje „klik“.



Nemojte da koristite mašinu za pranje suđa bez filtera.



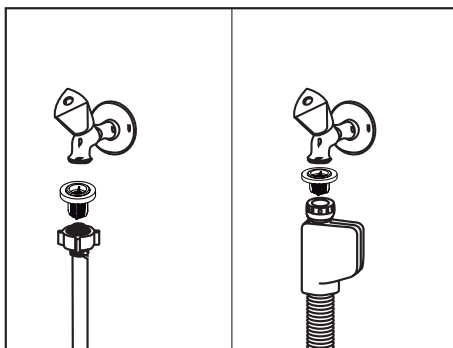
Nepravilno postavljanje filtera će smanjiti efikasnost pranja.

Čišćenje filtera na crevu

Oštećenja mašine koja mogu izazvati nečistoće iz gradskog vodovoda ili vaše instalacije za vodu (kao što su pesak, prljavština, rđa, itd.) mogu se sprečiti pomoću filtera koji se pričvršćuje na crevo za dovod vode. Redovno proveravajte filter i crevo i čistite ih po potrebi.

1. Zatvorite slavinu i skinite crevo.
2. Nakon vađenja filtera, očistite ga pod mlazom vode sa slavine.
3. Očišćeni filter vratite u crevo.
4. Montirajte crevo na slavinu.

(zavisi od modela)

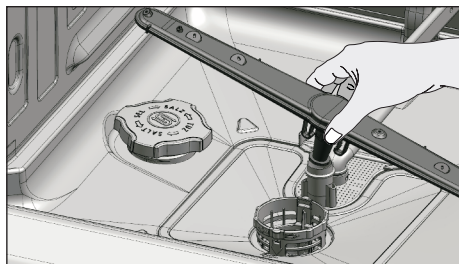
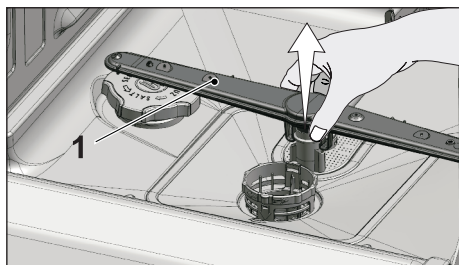


Čišćenje elisa

Elise čistite najmanje jednom nedeljno da bi mašina efikasno radila.

Donja elisa

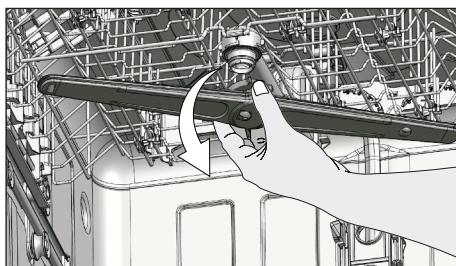
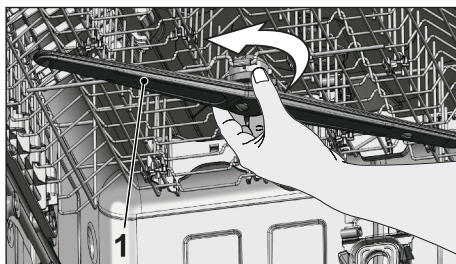
Proverite da li su rupice na donjoj elisi (1) začepljene. Ako su začepljene, skinite elisu i očistite je. Možete povući donju elisu nagore da biste je skinuli.



Gornja elisa

Proverite da li su rupice na gornjoj elisi (1) začepljene. Ako su začepljene, skinite elisu i očistite je. Navrtku gornje elise okrenite ulevo i skinite je.

Uverite se da je navrtka na gornjoj elisi dobro učvršćena.



6 Otklanjanje kvarova

Mašina se ne pokreće.

- Električni kabl je isključen iz utičnice. > > > Proverite da li je električni kabl priključen.
- Osigurač je pregoreo. > > > Proverite kućne osigurače.
- Dovod vode je prekinut. > > > Uverite se da je slavina za dovod vode otvorena.
- Vrata mašine su otvorena. > > > Uverite se da ste zatvorili vrata mašine.
- Taster za uključivanje / isključivanje nije pritisnut. > > > Uverite se da ste uključili mašinu pritiskom na taster za uključivanje / isključivanje.

Sudovi nisu dobro oprani

- Sudovi nisu uredno poređani u mašini. > > > Posuđe stavite u mašinu kao što je opisano u uputstvu.
- Izabran program nije podesan. > > > Izaberite program sa većom temperaturom i dužim trajanjem ciklusa.
- Elise su blokirane. > > > Pre nego što pokrenete program, rukom pokrenite gornje i donje elise i uverite se da slobodno rotiraju.
- Rupice elise su začepljene. > > > Rupice gornje i donje elise bi mogle da se začepe ostacima hrane kao što su koštice limuna. Redovno čistite elise kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri su začepljeni. > > > Proverite da li je filterski sistem čist. Redovno čistite filterski sistem kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri nisu pravilno montirani. > > > Proverite filterski sistem i uverite se da je pravilno montiran.
- Korpe su preopterećene. > > > Ne prepunjujte korpe preko njihovog kapaciteta.
- Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. > > > Ako koristite praškasti deterdžent, pakovanje deterdženta nemojte da čuvate na vlažnim mestima. Čuvajte ih u zatvorenom kontejneru, ako je moguće. Radi lakšeg skladištenja, preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.
- Nema dovoljno deterdženta. > > > Ako koristite deterdžente u vidu praška, prilagodite količinu deterdženta prema stepenu zaprljanja vašeg posuđa i/ili uslovima programa. Za optimalne rezultate preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.
- Nema dovoljno pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Proverite indikator pomoćnog sredstva za ispiranje i dosipajte ako je potrebno. Povećajte podešavanje za pomoćno sredstvo za ispiranje ako u mašini postoji dovoljna količina ovog sredstva.
- Poklopac odeljka za deterdžent je ostao otvoren. > > > Uvek osigurajte da je poklopac odeljka za deterdžent dobro zatvoren nakon sipanja deterdženta.

Sudovi nisu suvi na kraju ciklusa

- Sudovi nisu uredno poređani u mašini. > > > Sudove redajte tako da se voda ne sakuplja u njima.
- Nema dovoljno pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Proverite indikator pomoćnog sredstva za ispiranje i dosipajte ako je potrebno. Povećajte podešavanje za pomoćno sredstvo za ispiranje ako u mašini postoji dovoljna količina ovog sredstva.

- Mašina je ispražnjena odmah po završetku programa. > > > Ne vadite posuđe iz mašine za pranje odmah nakon završenog pranja. Malo otvorite vrata i sačekajte da ispari para koja se nalazi unutra. Posuđe izvadite kada se ohladi tako da može da se hvata. Prvo vadite posuđe iz donje korpe. Time se sprečava da voda kaplje sa posuda u gornjoj korpi na posuđe u donjoj korpi.
- Izabran program nije podesan. > > > Pošto je temperatura ispiranja niska kod programa koji kraće traju, rezultati sušenja će takođe biti slabiji. Izaberite programe koji duže traju radi boljih rezultata sušenja.
- Smanjuje se kvalitet na površini kuhinjskog posuđa. > > > Željeni rezultat pranja ne može da se postigne kod kuhinjskog posuđa sa oštećenim površinama i njihovo korišćenje nije pogodno u pogledu higijene. Takođe, voda ne može lako da teče preko oštećenih površina. Pranje takvog kuhinjskog posuđa u mašini za pranje sudova se ne preporučuje.



Normalno je da je sušenje teflonskog kuhinjskog posuđa slabije. To je povezano sa strukturom teflona. Pošto su površinske sile između teflona i vode drugačije, kapljice vode će ostati kao perlice na teflonskoj površini.

Mrlje od čaja, kafe ili karmina ostaju na sudovima.

- Izabran program nije podesan. > > > Izaberite program sa većom temperaturom i dužim trajanjem ciklusa.
- Smanjuje se kvalitet na površini kuhinjskog posuđa. > > > Mrlje od čaja i kafe ili druga obojena mesta možda se neće moći oprati u mašini za pranje sudova ako su duboko prodrli u oštećene površine. Željeni rezultat pranja ne može da se postigne kod kuhinjskog posuđa sa oštećenim površinama i njihovo korišćenje nije pogodno u pogledu higijene. Pranje takvog kuhinjskog posuđa u mašini za pranje sudova se ne preporučuje.
- Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. > > > Ako koristite praškasti deterdžent, pakovanje deterdženta nemojte da čuvate na vlažnim mestima. Čuvajte ih u zatvorenom kontejneru, ako je moguće. Radi lakšeg skladištenja, preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.

Na sudovima ima tragova kamenca, a staklo je zamagljeno

- Nema dovoljno pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Proverite indikator pomoćnog sredstva za ispiranje i dosipajte ako je potrebno. Povećajte podešavanje za pomoćno sredstvo za ispiranje ako u mašini postoji dovoljna količina ovog sredstva.
- Postavka za tvrdoću vode je niska ili nivo soli nije dovoljan > > > Izmerite tvrdoću dovedene vode na odgovarajući način i proverite postavku za tvrdoću vode.
- Postoji prelivanje soli. > > > Vodite računa da ne posipate so oko otvora za punjenje soli prilikom dodavanja soli. Osigurajte da je poklopac rezervoara soli dobro zatvoren nakon sipanja soli. Pokrenite program pretpranja da biste očistili prosipanu so u mašini. To je potrebno zato što će granule soli ostati ispod poklopca i rastvoriti se tokom pretpranja, usled čega dolazi do popuštanja poklopca. Zato ponovo proverite poklopac na kraju programa.

U mašini se oseća drugačiji miris



Nova mašina ima čudan miris. On će nestati nakon nekoliko pranja.

- Filteri su začepljeni. > > > Proverite da li je filterski sistem čist. Redovno čistite filterski sistem kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje“.
- Prljavi sudovi su stajali u mašini za pranje sudova 2-3 dana. > > > Ako ne planirate da uključite mašinu odmah nakon stavljanja sudova u nju, uklonite ostatke sa sudova i uključite program pretpranja bez deterdženta svaka 2 dana. U tom slučaju ne zatvarajte potpuno vrata mašine da bi se sprečilo stvaranje neprijatnog mirisa u mašini. Za uklanjanje mirisa možete koristiti i sredstva koja se mogu kupiti u prodaji.

Na sudovima dolazi do pojave rđe, promena boje ili oštećenja površine

- Postoji prelivanje soli. > > > So može da prouzrokuje oštećenje i oksidaciju na metalnim površinama. Vodite računa da ne posipate so oko otvora za punjenje soli prilikom dodavanja soli. Osigurajte da je poklopac rezervoara soli dobro zatvoren nakon sipanja soli. Pokrenite program pretpranja da biste očistili prosipanu so u mašini. To je potrebno zato što će granule soli ostati ispod poklopca i rastvoriti se tokom pretpranja, usled čega dolazi do popuštanja poklopca. Zato ponovo proverite poklopac na kraju programa.
- Ostaci slane hrane su dugo stajali na sudovima. > > > Ako je pribor za jelo zaprljan takvom hranom i ako se čuva u mašini do pranja, nečistoća mora da se ukloni pretpranjem ili se sudovi moraju odmah oprati.
- Električna instalacija nije uzemljena. > > > Proverite da li je vaša mašina povezana sa linijom za uzemljenje. U suprotnom, statički elektricitet koji se stvori u proizvodu izaziva električna pražnjenja na metalnim površinama i stvara rupice, uklanjanja zaštitni film sa površine i dovodi do promene boje.
- Koriste se jaka sredstva za čišćenje kao što su izbeljivači. > > > Zaštitni film na metalnim površinama se oštećuje i vremenom gubi efikasnost kada dođe u dodir sa sredstvima za čišćenje kao što je izbeljivač. Ne perite posuđe korišćenjem izbeljivača.
- Metalni predmeti, a naročito noževi, se koriste nenamenski. > > > Zaštitni sloj na rubovima noževa može da se ošteti ako ga koristite za druge namene, npr. za otvaranje konzervi. Ne koristite metalno kuhinjsko posuđe nenamenski.
- Pribor za jelo je izrađen od čelika lošeg kvaliteta. > > > Korozija na takvim predmetima je neminovna; ne treba da se peru u mašini za pranje sudova.
- U mašini za pranje sudova se pere kuhinjsko posuđe koji je već korodiralo. > > > Rđa na korodiranim predmetima može da pređe i na druge površine od nerđajućeg čelika. Takvi predmeti ne treba da se peru u mašinama za pranje sudova.

Deterdžent ostaje u odeljku za deterdžent.

- Odeljak za deterdžent je bio vlažan u trenutku sipanja deterdženta. > > > Uverite se da je odeljak za deterdžent dobro osušen pre nego što ga napunite deterdžentom.
- Deterdžent je sipan mnogo pre procesa pranja. > > > Pobrinite se da deterdžent sipate neposredno pre početka pranja.
- Otvaranje poklopca odeljka za deterdžent je sprečena u toku pranja. > > > Sudove stavite tako da ne sprečavaju otvaranje poklopca odeljka za deterdžent i protok vode u mašini koja dolazi iz elisa.
- Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. > > > Ako koristite praškasti deterdžent, pakovanje deterdženta nemojte da čuvate na vlažnim mestima. Čuvajte ih u zatvorenom kontejneru, ako je moguće. Radi lakšeg skladištenja, preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.
- Rupice elise su začepljene. > > > Rupice gornje i donje elise bi mogle da se začepe ostacima hrane kao što su koštice limuna. Redovno čistite elise kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.

Dekoracije i ornamenti na kuhinjskom posuđu su obrisani.



Ukrašeno posuđe od stakla i porculana nije podesno za pranje u mašini za pranje suđa. Proizvođači staklenog i porculanskog posuđa ne preporučuju njihovo pranje u mašinama za pranje posuđa.

Sudovi su izgrebani.



Kuhinjsko posuđe koje sadrži ili je izrađeno od aluminijuma ne treba da se pere u mašini za pranje posuđa.

- Postoji preliivanje soli. > > > Vodite računa da ne posipate so oko otvora za punjenje soli prilikom dodavanja soli. Prosuta so može da izazove ogrebotine. Osigurajte da je poklopac rezervoara soli dobro zatvoren nakon sipanja soli. Pokrenite program pretpranja da biste očistili prosipanu so u mašini. To je potrebno zato što će granule soli ostati ispod poklopca i rastvoriti se tokom pretpranja, usled čega dolazi do popuštanja poklopca. Zato ponovo proverite poklopac na kraju programa.
- Postavka za tvrdoću vode je niska ili nivo soli nije dovoljan > > > Izmerite tvrdoću dovedene vode na odgovarajući način i proverite postavku za tvrdoću vode.
- Sudovi nisu uredno poređani u mašini. > > > Kada čaše i drugo stakleno posuđe ređate u korpi ne naslanjajte ih na drugo posuđe, već na rubove ili police korpe ili na rešetku za staklo. Međusobno udaranje čaša ili sudaranje sa drugim posuđem pod dejstvom vode tokom pranja može da dovede do pucanja ili ogrebotina na njihovim površinama.

Na čašama ostaju „mlečne” mrlje koje se ne mogu obrisati rukom. Zamagljenost / plavkasta boja se vide na staklu kada se okrene prema svetlosti.

- Prevelika količina pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Smanjite podešenje za pomoćno sredstvo za ispiranje. Očistite pomoćno sredstvo za ispiranje koje je proliveno prilikom sipanja.
- Korozija stakla zbog meke vode. > > > Izmerite tvrdoću dovodne vode na odgovarajući način i proverite postavku za tvrdoću vode. Ako je vaša voda meka (<5 dH), ne koristite so. Izaberite program koji pere na višim temperaturama (npr. 60-65°C). Takođe možete da koristite deterdžente koji štite staklo i koja se mogu kupiti na tržištu.

U mašini se stvara pena.

- Sudovi su oprani deterdžentom za ručno pranje, ali nisu isprani pre stavljanja u mašinu. > > > Deterdženti za ručno pranje ne sadrže sredstvo protiv stvaranja pene. Nema potrebe da posuđe perete deterdžentom za ručno pranje pre nego što ga stavite u mašinu. Otklanjanje grubih nečistoća sa površine posuđa pomoću mlaza vode, papira ili viljuške je dovoljno.
- Pomoćno sredstvo za ispiranje je proliveno u mašini prilikom dodavanja. > > > Pazite da se pomoćno sredstvo za ispiranje ne prospe u mašini prilikom punjenja. Očistite proliveno pomoćno sredstvo za ispiranje pomoću papirnog ubrusa/krpe.
- Poklopac rezervoara pomoćnog sredstva za ispiranje je ostao otvoren. > > > Uverite se da je poklopac rezervoara za pomoćno sredstvo za čišćenje zatvoreno nakon njegovog dodavanja.

Kuhinjsko posuđe je slomljeno.

- Sudovi nisu uredno poređani u mašini. > > > Posuđe stavite u mašinu kao što je opisano u uputstvu.
- Korpe su preopterećene. > > > Ne prepunjujte korpe preko njihovog kapaciteta.

Voda ostaje u mašini za pranje sudova na kraju programa.

- Filteri su začepljeni. > > > Proverite da li je filterski sistem čist. Redovno čistite filterski sistem kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Crevo za odvod je začepljeno/blokirano. > > > Proverite crevo za odvod. Ako je potrebno, skinite crevo za odvod, očistite blokadu i umetnite ga kao što je ilustrovano u uputstvu za upotrebu.



Ako ne možete eliminisati problem iako sledite uputstva iz ovog odeljka, obratite se vašem prodavcu ili ovlašćenom servisnom predstavniku. Nikad ne pokušavajte sami da popravljate proizvod.

